



Stand: 07.03.2014

## Urkundenbeschaffung

### I. Allgemeines

#### *Beschaffung von Urkunden aus Deutschland*

Personenstandsurkunden können oft über die Webseiten der entsprechenden Gemeinden bestellt werden; die Gemeinden können über [www.meinestadt.de](http://www.meinestadt.de) ausfindig gemacht werden.

#### *Beschaffung von Urkunden aus Kolumbien*

Die Personenstandsurkunden werden in der Regel von den Notariaten geführt. Es ist daher wichtig zu wissen, bei welchem Notariat ein Standesfall beurkundet wurde.

### II. Urkundenbeschaffung durch Dienstleister

Nachfolgend aufgeführte Personen bieten eine Urkundenbeschaffung mit Apostillierung in Deutschland, Kolumbien und teilweise Drittstaaten entgeltlich an. Die Botschaft kann für die angebotenen Dienstleistungen keine Gewähr übernehmen.

#### **IN DEUTSCHLAND:**

**RICHARD, Liliana**

Am Schnepfenweg 31  
D-80995 München  
Tel. +49 (0) 89 150 4847  
Handy: +49 (0) 179 754 3768  
E-Mail: [lilianarodriguez@gmx.de](mailto:lilianarodriguez@gmx.de)  
Deutsch und Spanisch

**SLAWEK, Martin**

Cra. 23 No. 36 A sur - 135 casa 103  
Loma Del Chocho - Envigado  
Telefax: 577 03 40 Handy: 313 746 80 47  
E-Mail: [martin\\_slawek@web.de](mailto:martin_slawek@web.de)

**IN KOLUMBIEN:**

**Bogotá**

<b>ARENS, Michael</b>	Cra. 19 A No. 91 A - 07, Apto. 301 Tel./Fax: 256 73 68, Handy: 311-211 91 92 E-Mail: <a href="mailto:micharen@uniandino.com.co">micharen@uniandino.com.co</a> ; <a href="mailto:michaelarens@hotmail.de">michaelarens@hotmail.de</a> <a href="http://www.lcc-traduccion-asesoria-idiomas.com">www.lcc-traduccion-asesoria-idiomas.com</a>
-----------------------	---

<b>JAHN, Doris</b>	Calle 36D Sur No. 27C-40, Envigado Tel.: 281 88 11, 270 51 56 Handy: 316 527 1873 E-Mail: <a href="mailto:dorisja@une.net.co">dorisja@une.net.co</a>
--------------------	--

<b>VON BILA – DE LA PAVA – BERTOLETTI ABOGADOS</b>	Christian Ule / Alexander von Bila / Dr.jur. Dieter Wolfram, M.A. Calle 113 # 7-21, Of. 906 Bogotá, D.C. Tel: 629 19 04 ext./NSt. 114 / 104 / 106 Fax: 629 19 25 E-Mail: <a href="mailto:ule@vonbilaw.com">ule@vonbilaw.com</a> / <a href="mailto:vonbila@vonbilaw.com">vonbila@vonbilaw.com</a> / <a href="mailto:wolfram@vonbilaw.com">wolfram@vonbilaw.com</a>
--	---

**Cali**

<b>MERTEL DE MEJÍA, Antje</b>	Avda. 4 BN No. 52N-76, Cali Tel.: 654 03 39 E-Mail: <a href="mailto:antjemertel@gmail.com">antjemertel@gmail.com</a> auch Italienisch-Spanisch-Italienisch
-------------------------------	---

**Medellín**

<b>SLAWEK, Martin</b>	Calle 36 Sur # 22 – 04 interior 135 Loma Del Chocho - Envigado Telefax: 336 01 30, cel. 313 746 80 47 – 316 332 50 49 E-Mail: <a href="mailto:martin_slawek@web.de">martin_slawek@web.de</a>
-----------------------	---